

Donde no habite el olvido

Herencia y transmisión del testimonio
en América Latina



Donde no habite el olvido

Herencia y transmisión del testimonio en América Latina

Programa del I Congreso Internacional
de Literatura y Derechos Humanos

Gargnano del Garda

29 de junio – 4 de julio de 2015

SESIÓN 1
Aula Magna

Testimonio y memoria: política y poiesis (I)

Moderadora: Abril Trigo (Ohio State University)

Marta Elena Casás Arzú

(Universidad Autónoma de Madrid)

El valor del testimonio en la recuperación de la Memoria Histórica en Guatemala durante el juicio por genocidio contra el General Ríos Montt

Fernando Reati

(Georgia State University)

Memoria y posmemoria de los hijos de desaparecidos: Una muchacha muy bella y el caso de autoficción ficticia en Argentina

Norah Giraldo Dei Cas

(Université Lille – Nord de France)

Praxis poética y memoria de lugares. Espacios de la Historia y territorios imaginados a partir de testimonios

Teresa Basile

(Universidad Nacional de La Plata)

Las memorias perturbadoras: revisión de la izquierda revolucionaria en la narrativa de Horacio Castellanos Moya

Mónica Quijano Velasco

(Universidad Nacional Autónoma de México)

Crimen, testimonio, literatura: la herencia del conflicto armado en Guatemala

SESIÓN 2
Sala A

El testimonio como intertexto entre la literatura y el derecho en América Latina

Moderador: Diego Falconi (Universidad San Francisco de Quito)

Daniela Salazar Marín

(Universidad San Francisco de Quito)

Reparar la ‘doble herida’. Relaciones intertextuales entre los escritos de Juan Gelman y la sentencia ‘Gelman vs. Uruguay’, de la CIDH

Andrés Rossetti

(Universidad Nacional de Córdoba)

‘Juicio y castigo a los culpables’: reflexiones en torno a democracia, derechos y castigo desde el análisis del caso Gelman

María Teresa González Luna

(Universidad de Guadalajara)

Derechos, inclusión y ciudadanía. Nosotros y los otros en las memorias colectivas

Diego Falconi

(Universidad San Francisco de Quito)

Que mi testimonio sea la cura: reflexiones sobre VIH/sida en textos literarios latinoamericanos

SESIÓN 3
Sala C

Escribir el testimonio: poéticas y estilos

Moderadora: Sandra Lorenzano (Universidad del Claustro de Sor Juana)

Tania Medalla

(Universidad de Chile)

Los condenados de la tierra: alegoría, palabra e imagen en la obra de Marcelo Brodsky

Maria Alessandra Giovannini

(Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”)

Narrar lo ‘indecible’. La construcción retórica en tres novelas testimonio de ex-desaparecidos: Tejas verdes (Hernán Valdés), Decidme cómo es un árbol (Marcos Ana) y 2922 días. Memoria de un preso de la dictadura (Eduardo Jozami)

Lilianet Brintrup

(Humboldt State University)

Testimonios del abismo del horror: el lenguaje como represión, perversión y violencia en Muñeca brava de Lucía Guerra y Carne de perra de Fátima Sime

Alejandro Palma Castro

(Benemérita Universidad Autónoma de Puebla)

El testimonio desde la poesía coloquial hispanoamericana. Un análisis a partir de la topoiesis de sus instancias enunciativas

Ana María González Luna

(Università degli Studi di Milano – Bicocca)

Narrativa de la violencia y testimonio del 'destierro' en los cuentos de Eduardo Antonio Parra

17.00–17.30 Café

17.30–19.30 Sesiones simultáneas de comunicaciones
(Palazzo Feltrinelli)

SESIÓN 4 Aula Magna

**Ausencias ruidosas: los testimonios de los hijos y
¿memorias en segundo grado? (I)**

Modera: Edoardo Balletta (Università degli Studi di Bologna “Alma Mater”)

Beatrice Lenzi

(Università degli Studi di Siena)

Hijos: en busca de una memoria habitable. Las novelas de Ernesto Semán, Mariana Eva Pérez y Sebastián Hacher

Lucrecia Velasco

(Università degli Studi di Bologna “Alma Mater”)

El cuerpo de los otros: la transgresión performativa en Los Topos de Félix Bruzzone

Rike Bolte

(Universität Osnabrück)

El testimonio contestatario o las apóstrofes de la ausencia en algunas producciones literarias y visuales de hijos e hijas de desaparecidos

SESIÓN 5 Sala A

Testimonio y memoria: política y poiesis (II)

Modera: Abril Trigo (Ohio State University)

Abril Trigo

(Ohio State University)

El testimonio como espacio de lucha por la(s) memoria(s)

Ana Rosa Domenella

(Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa)

La violencia en México en el siglo XXI: dos ciudades, dos generaciones, dos testimonios

Ana Del Sarto

(Ohio State University)

Sacos de huesos contra las políticas de olvido en México

Andrea Pezzé

(Universidade de Coimbra)

La literatura testimonial en la historia reciente de América Central

SESIÓN 6 Sala C

**Iluminar los bordes. La estética de Diamela Eltit
como lucha contra el olvido**

Modera: Laura Scarabelli (Università degli Studi di Milano)

Claudia Borri

(Università degli Studi di Milano)

Autobiografías y biografías en la historia del movimiento feminista chileno. Memorias de una mujer irreverente (1962) de Marta Vergara y Una mujer. Elena Caffarena (1993) de Olga Poblete

Martina Bortignon

(Universidad Adolfo Ibáñez, Santiago de Chile)

Poderes de la mirada: texto, performance y lector en Lumpérica de Diamela Eltit

Cecilia García Huidobro

(Universidad Diego Portales, Santiago de Chile)

Diamela Eltit en la prensa: una voz a contrapelo

Rubí Carreño

(Pontificia Universidad Católica de Chile)

Un cuerpo extraño: escrituras sexuadas en la academia

Laura Scarabelli
(Università degli Studi di Milano)
La palabra como contagio. Impuesto a la carne de Diamela Eltit

20.00 Cena

Martes 30 de junio

9.30–10.30 Conferencia plenaria de Luisa Campuzano: *Tomar el canon por asalto: el testimonio y el Premio de Casa de las Américas* (Sala Castellani, Ayuntamiento)

10.30–11.00 Lectura dramatizada de Julio Olaciregui: *¿Qué hace un escritor con lo que la gente le cuenta?* (Sala Castellani)

11.00–11.30 Café

11.30–13.00 Sesiones simultáneas de talleres y presentaciones (Palazzo Feltrinelli)

SESIÓN 7 Aula Magna

(11.30–13.00) El cine y los derechos humanos en América Latina y el Caribe (I)
Moderan: Valentina Ripa y Alessandro Rocco
(Università degli Studi di Bari “Aldo Moro”)

Julio Santucho
(Instituto Multimedia DerHumALC, Buenos Aires)
El documental como testimonio de impacto social (I)

Alessandro Rocco
(Università degli Studi di Bari “Aldo Moro”)
Estrategias discursivas, testimonio y memoria en el film Digna, hasta el último aliento, de Felipe Cazals (2004)

Valentina Ripa
(Università degli Studi di Bari “Aldo Moro”)
Logros del videoactivismo: los documentales de Pamela Yates sobre Guatemala

SALA A
(11.30–12.10) Presentación del proyecto *Testimonianza ed educazione. L'approccio della scuola di Pace di Monte Sole*, Elena Monicelli (Fondazione Scuola di Pace di Monte Sole) y Silvia Buzzelli (Università degli Studi di Milano – Bicocca)

SALA C
(11.30–13.00) Presentación de revistas en OJS por Jaume Peris Blanes (*Kamchatka*), Edoardo Balletta (*Confluenze*), Emilia Perassi y Laura Scarabelli (*Altre Modernità*), Chiara Bolognese (*Mitologías Hoy*)

13.00–15.00 Almuerzo

15.00–17.00 Sesiones simultáneas de comunicaciones (Palazzo Feltrinelli)

SESIÓN 8 Aula Magna

Testimonio y narrativas emergentes ante la violencia extrema: México, Guatemala y Nicaragua
Modera: Emanuela Borzacchiello (Universidad Complutense de Madrid y CEIICH-UNAM, México)

Rebecca E. Biron
(Dartmouth College, Hanover)
The Oath and the Different: Latin American Testimonio

Lucia Raphael
(Universidad Nacional Autónoma de México)
Memoria, arte y renuncia al olvido: de Rosario Castellanos a los artistas de hoy frente Ayotzinapa

Edith Negrín
(Universidad Nacional Autónoma de México)
Un testimonio guerrillero desde la óptica femenina: Rosa Albina Garavito

Emanuela Borzacchiello
(Universidad Autónoma de Madrid)
México y Guatemala. Narrativas contemporáneas contra el olvido: Marcela Turati y Rodrigo Rey Rosa

SESIÓN 9

Sala A

Alicia Kozameh. Derechos humanos, derechos de los marginados, derechos de la mujer: la coherencia de un combate

Modera: María A. Semilla Durán (Université Lumière Lyon 2)

Erna Pfeiffer

(Karl-Franzens-Universität, Graz)

El lenguaje de los marginados: outsider y cuerpos extraños en la obra de Alicia Kozameh

Marie Rosier

(Université Lumière Lyon 2)

Alicia Kozameh: de la experiencia de la violencia a la creación estética (Ofrenda de propia piel, Basse Danse, Mano en vuelo)

María A. Semilla Durán

(Université Lumière Lyon 2)

Del derecho a la militancia al derecho de género: las nuevas perspectivas de los derechos humanos en la obra de Alicia Kozameh (Pasos bajo el agua, Ofrenda de propia piel, Eni Furtado no ha dejado de correr)

Alicia Kozameh y Anne-Claire Huby

(Zinnia Éditions, Lyon)

Transmitir, traducir, representar: Ofrenda de propia piel de Alicia Kozameh

Sylvie Mongin-Algan

(Nouveau Theatre Du 8eme, Lyon)

Taller acerca de Bosquejo de alturas de Alicia Kozameh

SESIÓN 10

Sala A

Hacia una memoria jurídica de la violación de los derechos humanos

Modera: Marco Pedrazzi (Università degli Studi di Milano)

Silvia Buzzelli

(Università degli Studi di Milano – Bicocca)

Nel processo penale non abita 'el olvido'

Vittorio Corasaniti

(Università degli Studi di Milano – Bicocca)

Las políticas preventivas en materia de derechos humanos y la defensa de las categorías vulnerables a través del lenguaje

Angela Di Gregorio

(Università degli Studi di Milano)

La Commissione per la verità brasiliana nel contesto delle misure di giustizia post-autoritaria nel continente latino-americano

Andrea Speranzoni

(avvocato del Foro di Bologna)

La narrazione del testimone-vittima del reato tra processo penale ed elaborazione pubblica del trauma

Naiara Posenato

(Università degli Studi di Milano)

Memória e reparação de violações dos direitos fundamentais na jurisprudência da Corte Interamericana dos Direitos Humanos

17.00–17.30

Café

17.30–19.00

Sesiones simultáneas de comunicaciones
(Palazzo Feltrinelli)

SESIÓN II

Aula Magna

Ausencias ruidosas: los testimonios de los hijos y memorias en segundo grado? (II)

Modera: Edoardo Ballesta (Università degli Studi di Bologna “Alma Mater”)

Griselda Zuffi

(Hood College, Maryland)

Otras miradas de la militancia argentina de los '70

Rose Corral

(Colegio de México, Ciudad de México)

Memoria y testimonio: Correr el tupido velo de Pilar Donoso (2009)

Edoardo Ballesta

(Università degli Studi di Bologna “Alma Mater”)

Cómo hacer memoria con una cámara de fotos.

Un panorama de la fotografía argentina del post-dictadura

SESIÓN 12 **El cine y los derechos humanos en América Latina y el Caribe (II)**
Sala A

Moderan: Valentina Ripa y Alessandro Rocco
(Università degli Studi di Bari “Aldo Moro”)

Florencia Santucho

(Instituto Multimedia DerHumALC, Buenos Aires)
El documental como testimonio de impacto social (II)

Adriana J. Bergero

(University of California, Los Angeles)
Derechos Humanos, geografías emocionales y tránsito de las emociones en Buenos Aires Viceversa y Los rubios

SESIÓN 13 **Migración de imaginarios y construcción de la memoria**
Sala C

Modera: Marzia Rosti (Università degli Studi di Milano)

Irene Prüfer Leske

(Universidad de Alicante)
Testimonios de los hijos de los desaparecidos de la dictadura cívico-militar argentina versus testimonios de hijos de las guerras europeas

Jorge Montealegre

(Universidad de Santiago de Chile)
Imaginario y memoria: evocación del Holocausto en testimonios latinoamericanos

Alicia Ramírez Olivares

(Benemérita Universidad Autónoma de Puebla)
El surco y la tierra fértil en busca del sueño americano: el sujeto nómada femenino ante la migración

María Teresa Medeiros-Lichem

(Universität Wien)
La producción artística del exilio latinoamericano del Cono Sur en Austria

20.00 Cena

21.30 **Concierto *Passioni Italiane, duetti per due tenori all'epoca di Monteverdi, con los tenores* **Ciro y Teo Aroni****
(Sala Castellani, Ayuntamiento)

Miércoles 1 de julio

Visita a la Expo-Milán con servicio de autobús de ida y vuelta desde Gargnano. Las personas que no deseen participar podrán quedarse en Gargnano y disfrutar de un día libre, ya que todas las actividades se suspenden, incluso el servicio restaurante de Palazzo Feltrinelli

Jueves 2 de julio

9.30–11.00 **Mesa redonda: “Garage Olimpo”: film y testimonio en Argentina. Una conversación con Marco Bechis y Mario Villani**
Aula Magna

Modera: Fernando Reati (Georgia State University)
Participan:

Marco Bechis

Discusión de Garage Olimpo desde la perspectiva del director

Mario Villani

Discusión de Garage Olimpo desde la perspectiva de un sobreviviente que asesoró al director

Rosa Lerner

Discusión de Garage Olimpo desde la perspectiva de la familiar de un sobreviviente

Julieta Zarco

Perspectiva crítica de Garage Olimpo

11.00–11.30 Café

11.30–12.10 **Sesiones simultáneas de talleres y presentaciones**

Aula Magna **Presentación de los libros** *Letteratura di testimonianza in America Latina* (Editorial Mimesis, Milán) Emilia Perassi y Laura Scarabelli (Università degli Studi di Milano) y *Entre cercanía emocional y distancia histórica. Memorias del terrorismo de estado en Argentina 40 años después* (Alción Editora, Córdoba) Margherita Cannavacciuolo (Università di Venezia “Ca’ Foscari”) y Fernando Reati (Georgia State University)

Sala A **Presentación del libro** *Hacia una razón antidiscriminatoria. Estudios analíticos y normativas sobre igualdad de trato* (Conapred, Ciudad de México) María Teresa González Luna (Universidad de Guadalajara) y Sandra Lorenzano (Universidad del Claustro de Sor Juana)

Sala C “*Cronaca di una fuga*”, ovvero spazio e dittatura. **Taller acerca de la película de Israel Adrián Caetano (2006)**, por Carlo Mearilli (Centro Studi Americanistici – Circolo Amerindiano di Salerno)

12.20–13.00 **Sesiones simultáneas de talleres y presentaciones**

Aula Magna **Presentación del libro** *Las cárceles clandestinas* (UCA Editores, El Salvador) Ana Guadalupe Martínez y Ana María González Luna (Università degli Studi di Milano-Bicocca)

Sala A **Lanzamiento de proyecto de investigación** “*El grito que no cesa*” Nelva Manera y Liliana Arraya (Servicios de Radio y Televisión de la Universidad Nacional de Córdoba)

Sala C *Nora Strejilevich, Una sola muerte numerosa* Lectura y conversación con la autora

13.00 – 15.00 Almuerzo

15.00 – 17.00 **Sesiones simultáneas de comunicaciones** (Palazzo Feltrinelli)

SESIÓN 14 **La voz indígena: testimonio y resistencia cultural**
Aula magna Modera: Marzia Rosti (Università degli Studi di Milano)

Flavio Fiorani
(Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia)
La palabra muda del testigo: El etnógrafo de Jorge Luis Borges
Erminio Corti
(Università degli Studi di Bergamo)
Testimonio y denuncia de la explotación cauchera en la novela Toá de César Uribe Piedrahíta

Hans Fernández
(Karl-Franzens-Universität, Graz)
La migración en el testimonio indígena de América Latina: Pascual Coña y Gregorio Condori Mamani

Claudia Zapata
(Universidad de Chile)
Producción y estatus político del testimonio en los autores indígenas de Ecuador, Bolivia y Chile

Marcela Orellana
(Universidad de Santiago de Chile)
Desde el testimonio al relato mítico: resistencia cultural del grupo asháninka frente a la violencia política entre 1980-2000

SESIÓN 15 **Desde el margen: testimonios poéticos, narrativos y audiovisuales de la dictadura y la postdictadura en el Cono Sur (I)**
Sala C

Modera: Macarena Areco (Pontificia Universidad Católica de Chile)

Macarena Areco
(Pontificia Universidad Católica de Chile)
Imaginario de sujeto: culpa y absolución en narrativas de colaboradores de la dictadura argentina y chilena

Fernando Moreno
(Universidad de Poitiers)
Memorias, testimonio, literatura y barbarie: el caso Callejas

Rodrigo Cánovas

(Pontificia Universidad Católica de Chile)

Actas chilenas del despojo: bosquejos de memoria de inmigrantes (judíos) y vernáculos (huilliches)

Karen Cea Pérez

(Corporación Parque por la Paz Villa Grimaldi)

Poéticas concentracionarias de la memoria: Frazadas del Estadio Nacional de Jorge Montealegre y Nunca en domingo. Penal de Libertad 1972-1985 de Jorge Tiscornia

Costanza Vergara

(Universidad Alberto Hurtado)

Documentales del retorno. Lo personal y lo colectivo en Fragmentos de un diario inacabado (1983) de Angelina Vázquez y Eran unos que venían de Chile (1986) de Claudio Sapiaín

SESIÓN 16
Sala A **¿Traducción o traición de las memorias?**
Luz y oscuridad del testimonio

Moderadora: Cecilia García Huidobro (Universidad Diego Portales, Santiago de Chile)

María José López Merino

(Universidad de Chile)

Testimonio de lo que no está: los desaparecidos en Chile y su reconstrucción política

Ksenija Bilbija

(University of Wisconsin-Madison)

El valor de la pena: el caso de Luz Arce (1973-2013)

Bernardita Llanos

(Brooklyn College – CUNY)

Testimonio y memoria en Argentina y Chile: la sobreviviente y la traición

17.00 – 17.30 Café

17.30 – 19.00 **Sesiones simultáneas de comunicaciones**
(Palazzo Feltrinelli)

SESIÓN 17
Aula Magna **Memoria, trauma y representación del espacio en el Cono Sur (I)**

Moderadora: Bernardita Llanos (Brooklyn College - CUNY)

Jaume Peris Blanes

(Universitat de València)

Imagen, testimonio de la violencia y vacíos de sentido

Mariela Avila

(IdeA – Conicyt; Universidad de Santiago de Chile)

Posibles nexos entre el testimonio y la filosofía: una mirada sobre los centros clandestinos de detención del Cono Sur

José Santos Herceg

(Universidad de Santiago de Chile)

Representaciones de los lugares de detención y tortura en los testimonios de prisión política en Chile: topofilia y topofobia

Megan Corbin

(West Chester University of Pennsylvania)

If These Walls could speak: Testimonial Desire and the Encounter with Space and Place

Julietta Zarco

(Università di Venezia “Ca’ Foscari”)

Del relato testimonial a la adaptación cinematográfica

SESIÓN 18
Sala A **Los cuadernos de Alicia Kozameh en el CRLA**
Archivos de Poitiers

Moderadora: Chiara Bolognese (Università degli Studi di Roma “La Sapienza”)

Fernando Moreno

(Université de Poitiers)

La colección Archivos del CRLA de Poitiers: el caso de Dagas de Alicia Kozameh

Alicia Kozameh

(Chapman University, California)

Los cuadernos y su rol en la situación de cárcel

Chiara Bolognese

(Università degli Studi di Roma “La Sapienza”)

Dagas de Alicia Kozameh: unas páginas diferentes

Erna Pfeiffer

(Karl-Franzens-Universität, Graz)

Trabajo de reconstrucción y análisis de un texto redactado en clave

SESIÓN 19
Sala C

Formas de construir nuevos archivos de la memoria

Modera: Rosa Maria Grillo (Università di Salerno)

Katia Karadjova

(Humboldt State University)

Arenas' voice in exile: can libraries and technology transcend it?

Antonella Cancellier

(Università degli Studi di Padova)

Ética y estética en la obra artística de Marcello Gentili. Un homenaje a Vera Vigevani Jarach, madre de Plaza de Mayo

Gladys Ilarregui

(University of Delaware)

Las flores: ¿pueden gritar a los muertos? Ecología y testimonio en INRI de Raúl Zurita y en los testimonios visuales y orales de Marta Zabaleta

Isabel Liphthay

(Verband Deutscher Schriftsteller)

Chile: memoria de las voces

20.00

Cena

21.30

Espectáculo teatral *Gente como uno*, con Manuel Ferreira (Compagnia Alma Rosé)
(Sala Castellani, Ayuntamiento)

Viernes 3 de julio

9.30–10.45

**Sala
Castellani**

Mesa redonda: *El papel de la edición y distribución de libros en la transmisión y preservación de la memoria en América Latina*

Modera: Fabio Rodríguez Amaya
(Università degli Studi di Bergamo)

Participan:

Consuelo Sáizar (University of Cambridge); **Cecilia García Huidobro** (Universidad Diego Portales, Santiago de Chile); **María Teresa González Luna** (Universidad de Guadalajara); **Marisol Vera** (Editorial Cuarto Propio)

10.45–11.15

Café

11.15–13.00

Aula Magna

Mesa redonda: *A propósito del libro Desaparecido. Memorias de un cautiverio. Conversación con los autores*

Moderan: **Fernando Reati** y **Mario Villani**

Participan:
Abril Trigo, **Emilia Perassi**, **Ana Del Sarto**
y **Nora Strejilevich**

13.00 – 15.00

Almuerzo

15.00 – 17.00

Sesiones simultáneas de comunicaciones
(Palazzo Feltrinelli)

SESIÓN 20
Aula Magna

Desde el margen: testimonios poéticos, narrativos y audiovisuales de la dictadura y la postdictadura en el Cono Sur (II)

Modera: Macarena Areco (Pontificia Universidad Católica de Chile)

Náin Nómez

(Universidad de Santiago de Chile)

La postdictadura y las nuevas formas testimoniales en la poesía chilena actual

Claudia Zapata

(Universidad de Chile)

Memorias del asfalto: los mapuche urbano en la poesía de David Aníñir Guilitraro

Fernanda Moraga-García

(Universidad Católica Silva Henríquez-Santiago de Chile)

Memorias de la violencia: poéticas de mujeres conosureñas en postdictadura

Lorena Amaro

(Pontificia Universidad Católica de Chile)

Testimonios oblicuos: biografías imaginarias de sujetos infames en La literatura nazi en América de Roberto Bolaño y Caja negra de Álvaro Bisama

Cristian Ángel Montes Capó

(Universidad de Chile)

Testimonio, memoria e infancia en tres novelas chilenas de la postdictadura: En voz baja de Alejandra Costamagna, Formas de volver a casa de Alejandro Zambra y La edad del perro de Leonardo Sanhueza

SESIÓN 21
Sala A

**Lucha política y denuncia social:
de la realidad a la escritura**

Modera: María Teresa González Luna (Universidad de Guadalajara)

Gema D. Palazón Sáez

(Université Lille 3)

Memorias de la lucha sandinista de Mónica Baltodano o la posibilidad de un archivo total sobre la Revolución

Giovanna Minardi

(Università degli Studi di Palermo)

Palabras escritas por María Elena Moyano, luchadora social y política en el Perú del siglo XX

Amaranta Cornejo Hernández

(Cátedras Conacyt – CESMECA)

Memoriando la reflexión: el diario de campo desde una escritura etnográfica feminista

Adriana Rosas Consuegra

(Universidad del Norte, Barranquilla)

El testimonio y la crónica en simbiosis manifiesta en Desterrados de Alfredo Molano. El desplazamiento forzado en Colombia y sus rostros

Amy Cosimini

(University of Minnesota)

Truths Produced and Sold: Brazil's Amor e revolução as Memory Merchandise

SESIÓN 22
Sala C

**El testimonio y sus “posibilidades”:
formas y perspectivas (I)**

Modera: Fabio Rodríguez Amaya (Università degli Studi di Bergamo)

Ilaria Magnani

(Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale)

La localización del testimonio: enfoques teóricos y realizaciones

Maria Gabriella Dionisi

(Università della Tuscia – Viterbo)

Paraguay, 1898-2015: la verdad después del silencio cómplice

Rosa Maria Grillo

(Università di Salerno)

Desde el Nunca más al Basta ya: 30 años contra el olvido

Anthony Stanton

(El Colegio de México)

La tradición de la literatura testimonial en México

17.00 – 17.30

Café

17.30 – 19.30

**Sesiones simultáneas de comunicaciones
(Palazzo Feltrinelli)**

SESIÓN 23
Aula Magna

**El testimonio y sus “posibilidades”:
formas y perspectivas (II)**

Modera: Pilar Calveiro (Universidad Autónoma de la Ciudad de México)

Ana Forcinito

(University of Minnesota)

Poéticas de visibilidad variable: testimonios, memorias, huellas y huecos

Fernando Blanco

(Bucknell University)

La literatura testimonial y las otras artes

Roberto Hozven
(Pontificia Universidad de Chile)
Derechos Humanos en la casa chilena
Carolina Pizarro
(Universidad de Santiago de Chile)
Formas narrativas del testimonio

SESIÓN 24
Sala A **Memoria, trauma y representación del espacio en el Cono Sur (II)**

Moderadora: Ilaria Magnani (Università degli Studi di Cassino e del Lazio)

Loreto López González
(Universidad de Chile)
Memorias banales: la experiencia del miedo durante la dictadura chilena narrada por personas que no fueron víctimas de violaciones a los derechos humanos
Sandra Navarrete
(IdeA – Conicyt; Universidad de Santiago de Chile)
El tratamiento ético del trauma en las ficciones testimoniales recientes en Chile y Argentina

Ana Casado
(Universidad Complutense de Madrid)
Más allá del testimonio: Procedimiento. Memoria de La Perla y La Ribera de Susana Romano Sued
Emanuele Leonardi
(Università degli Studi di Palermo)
Cortázar: transgenericidad y metaficción como armas de denuncia en Fantomás contra los vampiros multinacionales

Lucia Rossi
(Universidad de Buenos Aires)
Construir la memoria: la oportunidad de recordar, el derecho a recordar

20.00 Cena de clausura

Sábado 4 de julio

9.30–10.45 Sala Castellani (Ayuntamiento):
Mesa redonda: 'Pido la paz y la palabra': testimonio, responsabilidad y herencia
Moderadora: Emilia Perassi (Università degli Studi di Milano)
Participan: **Ana Guadalupe Martínez, Pilar Calveiro y Norma Berti**

11.00–11.30 Palazzo Feltrinelli: café

11.30–13.00 Clausura del Congreso
Aula Magna